

# OMPI



IAMP/DC/14  
ORIGINAL: français  
DATE: 13 décembre 2000

F

ORGANISATION MONDIALE DE LA PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE  
GENÈVE

## CONFÉRENCE DIPLOMATIQUE SUR LA PROTECTION DES INTERPRÉTATIONS ET EXÉCUTIONS AUDIOVISUELLES

**Genève, 7–20 décembre 2000**

AMENDEMENTS DES ARTICLES 2, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 14, 16 ET 19

DE LA PROPOSITION DE BASE CONCERNANT LES DISPOSITIONS DE FOND  
D'UN INSTRUMENT RELATIF À LA PROTECTION DES INTERPRÉTATIONS  
ET EXÉCUTIONS AUDIOVISUELLES À SOUMETTRE  
À LA CONFÉRENCE DIPLOMATIQUE  
(IAMP/DC/3)

*Proposition de la délégation de la Suisse*

1. L'**article 2** est rédigé comme suit :

## **Article 2**

### **Définitions**

Aux fins du présent traité, on entend par:

- a) “artistes interprètes ou exécutants”(inchangé) ;
- b) “fixation” l’incorporation d’une interprétation ou exécution dans un support autre qu’un phonogramme au sens de l’article 2.c) du WPPT;
- c) “radiodiffusion”(texte de l’actuel article 2.d), inchangé);
- d) “communication au public” d’une interprétation ou exécution la transmission au public, partout moyennant autre que la radiodiffusion, d’une interprétation ou exécution non fixée ou d’une interprétation ou exécution fixée. Aux fins... (texte de l’actuel article 2.e), inchangé).

2. À l’ **article 6ii**), biffer le mot “audiovisuelle”.

3. Remplacer dans les **articles 7, 8, 9, 10, 11, 12, 14, 16 et 19** , la formulation “de leurs interprétations ou exécutions fixées sur fixations audiovisuelles” par la formulation “de leurs interprétations ou exécutions fixées”.

[Findu document]